



**SLOVENSKI STANDARD**  
**oSIST ISO 9523:2017**  
**01-september-2017**

---

**Turni smučarski čevlji za odrasle - Vmesnik z varnostnimi vezmi - Zahteve in preskusne metode**

Touring ski-boots for adults - Interface with touring ski-bindings - Requirements and test methods

Chaussures de ski de randonnée pour adultes -- Zone de contact avec les fixations de skis de randonnée -- Exigences et méthodes d'essai

**Ta slovenski standard je istoveten z: ISO 9523:2015**

---

**ICS:**

97.220.20      Oprema za zimske športe      Winter sports equipment

**oSIST ISO 9523:2017**

**en**



INTERNATIONAL  
STANDARD

ISO  
9523

Third edition  
2015-08-01

---

---

**Touring ski-boots for adults —  
Interface with touring ski-bindings —  
Requirements and test methods**

*Chaussures de ski de randonnée pour adultes — Zone de contact avec  
les fixations de skis de randonnée — Exigences et méthodes d'essai*



Reference number  
ISO 9523:2015(E)

© ISO 2015

**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2015, Published in Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
Ch. de Blandonnet 8 • CP 401  
CH-1214 Vernier, Geneva, Switzerland  
Tel. +41 22 749 01 11  
Fax +41 22 749 09 47  
copyright@iso.org  
www.iso.org

# Contents

	Page
<b>Foreword</b> .....	<b>iv</b>
<b>1 Scope</b> .....	<b>1</b>
<b>2 Normative references</b> .....	<b>1</b>
<b>3 Terms and definitions</b> .....	<b>1</b>
<b>4 Requirements and test methods</b> .....	<b>2</b>
4.1 General.....	2
4.2 Dimensions.....	2
4.3 Design.....	4
4.3.1 Sole length.....	4
4.3.2 Boot sole interface.....	4
4.3.3 Side walls at boot toe.....	4
4.3.4 Side walls at boot heel.....	4
4.3.5 Rigidity.....	5
4.3.6 Boot sole interface areas with the binding.....	6
4.3.7 Free spaces.....	9
4.3.8 Toe and heel boot/binding interface areas.....	14
4.3.9 Bevelled areas.....	16
4.3.10 Bearing surface at heel.....	16
4.3.11 Bearing surface at toe.....	17
4.3.12 Style of boot shell.....	17
4.3.13 Mounting point.....	17
<b>5 Marking</b> .....	<b>17</b>
<b>6 Instructions for use</b> .....	<b>17</b>
<b>Annex A (informative) Mondopoint system ski-boot sizing and marking</b> .....	<b>18</b>
<b>Annex B (informative) Dimensions and requirements of “second degree”</b> .....	<b>19</b>
<b>Bibliography</b> .....	<b>20</b>

## ISO 9523:2015(E)

### Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see [www.iso.org/patents](http://www.iso.org/patents)).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the WTO principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: [Foreword - Supplementary information](#).

The committee responsible for this document ISO/TC 83, *Sports and other recreational facilities and equipment*, Subcommittee SC 4, *Snowsports Equipment*.

This third edition cancels and replaces the second edition (ISO 9523:2008), which has been technically revised.

# Touring ski-boots for adults — Interface with touring ski-bindings — Requirements and test methods

## 1 Scope

This International Standard specifies the dimensions and characteristics of the interface, requirements, test methods, and marking of ski-boots with a rigid sole (see [3.5](#)) which are used with current systems of touring ski-bindings with attachment at the boot toe and boot heel, the proper release function of which depends on the dimensions and design of the interfaces.

For ski-binding systems that function irrespective of the sole shape or that have different requirements for the sole dimensions, it is not always necessary for the ski-boot soles to comply with this International Standard in order to achieve the desired degree of safety.

This International Standard is applicable to ski-boots of sizes 15,0 and larger in the Mondopoint system (see [Annex A](#)).

It is applicable to rigid touring boots. Boots with softer shells like Telemark boots are excluded as they do not have the necessary shell stability to act as part of the release systems.

## 2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 527-1, *Plastics — Determination of tensile properties — Part 1: General principles*

ISO 527-2, *Plastics — Determination of tensile properties — Part 2: Test conditions for moulding and extrusion plastics*

ISO 554, *Standard atmospheres for conditioning and/or testing — Specifications*

ISO 868, *Plastics and ebonite — Determination of indentation hardness by means of a durometer (Shore hardness)*

ISO 1183 (all parts), *Plastics — Methods for determining the density of non-cellular plastics*

ISO 2039-1, *Plastics — Determination of hardness — Part 1: Ball indentation method*

ISO 5355, *Alpine ski-boots — Requirements and test methods*

ISO 9407, *Shoe sizes — Mondopoint system of sizing and marking*

## 3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in ISO 5355 and the following apply.

### 3.1

#### **interface area**

part of the ski-boot intended for contact with the ski-binding

### 3.2

#### **toe interface area**

part of the ski-boot intended to fit with the front binding

## ISO 9523:2015(E)

### 3.3

#### **heel interface area**

part of the ski-boot intended to fit with the rear binding

### 3.4

#### **free space**

space intended to avoid contact between ski-boots and binding, especially during step in/step out or release

### 3.5

#### **rigid ski boot sole**

ski boot sole which does not flex when walking

Note 1 to entry: See [4.3.5.1](#).

### 3.6

#### **median plane**

middle plane of the sole, longitudinal and perpendicular to the bearing surface

### 3.7

#### **bearing surface**

toe or heel surface of the boot sole which is in contact with a plane on which the boot is standing

### 3.8

#### **ski-brake**

device to stop the ski after release of the binding

## 4 Requirements and test methods

### 4.1 General

If no specific test methods are indicated, check the characteristics as appropriate (e.g. by measurement).

If not otherwise indicated, execute the testing under standard atmosphere 23/50, in accordance with ISO 554, with ordinary tolerances.

### 4.2 Dimensions

The dimensions of the boot toe and heel shall correspond to [Figure 1](#). Other boot dimensions need not correspond to [Figure 1](#).

Fundamentally, all dimensions shall be within the indicated tolerance. However, relevance to safety varies in importance depending on the indicated dimensions.

Looking at several dimensions (see [Annex B](#)), a deviation from the tolerances may be accepted, provided that the following requirements are respected:

- a) deviations remain exceptional;
- b) deviations are small;
- c) no limitations of function arise with all marketable and critical bindings;
- d) tolerance is respected at the next possible chance (e.g. reconstruction of a tool).

The gauge (see [Figure 1](#)) shall be wider than the boot sole.